

**Schweizer Sozialversicherung  
Assurance Sociale Suisse**

**Inhaltsverzeichnis des Jahrganges 2016  
Sommaire de l'année 2016**

| <b>AKTUELL / Actuel</b>   | <b>Autor</b>               | <b>SSV</b> | <b>Seite</b> |
|---|----------------------------|------------|--------------|
| Changes/nouveautés en 2016: baisse des cotisations APG  | Gertrud E. Bollier         | 1          | 3            |
| Brevet fédéral de spécialiste en assurances sociales: contrôle des compétences                        | René Vogel                 | 1          | 6            |
| 20 ans de hausse des primes   | Graphique du trimestre     | 1          | 8            |
| Grandes entreprises, coûts élevés   | Graphique du trimestre     | 2          | 4            |
| Pertes pour le Fonds AVS  | Gertrud E. Bollier         | 2          | 10           |
| Compenswiss: Manuel Leuthold succède à Marco Netzer   | Gertrud E. Bollier         | 2          | 12           |
| Suva: les primes restent inchangées   | Gertrud E. Bollier         | 3          | 3            |
| L'avenir des soins aux personnes âgées  | Graphique du trimestre     | 3          | 5            |
| Assurance militaire: coûts des rentes en baisse   | Gertrud E. Bollier         | 3          | 7            |
| Assemblée plénière de la Conférence des offices AI: sources d'inspiration pour de meilleures recettes | Gregor Gubser              | 4          | 3            |
| Message sur la réforme des PC: Réglages de précision  | Gregor Gubser              | 4          | 5            |
| 50 ans de prestations complémentaires: l'histoire d'une réussite                                      | Urs Hofstetter             | 4          | 8            |
| Utilisation des appareils de communication  | Graphique du trimestre     | 4          | 12           |
| <b>EDITORIAL</b>  |                            |            |              |
| Les limites du supportable  | Gregor Gubser              | 1          | 1            |
| Bonnes intentions ou bonnes actions?  | Gregor Gubser              | 2          | 1            |
| Ne pas s'engager...   | Gregor Gubser              | 3          | 1            |
| Est-ce assez bon?   | Gregor Gubser              | 4          | 1            |
| <b>VERBANDNEWS / Nouvelles associatives</b>   |                            |            |              |
| Une nouvelle présidente de la COAI  | Fabio Colle                | 2          | 13           |
| <b>BUNDESPOLITIK / Echos de Berne</b>   |                            |            |              |
| Une réforme qui veut du bien  | Kommentar von Liliane M    | 2          | 16           |
| <b>FOKUS / Point Fort</b>   |                            |            |              |
| De la gestion des marges d'appréciation: on n'en demande pas trop!                                    | Katja Gentinetta           | 1          | 16           |
| Assurance-chômage et travail convenable: tout est convenable, avec des exceptions                     | Kurt Häcki                 | 1          | 20           |
| Intégration professionnelle et proportionnalité dans l'aide sociale: les diminutions sont acceptables | Guido Wizent               | 1          | 24           |
| Renonciation au revenu  | Thomas Berger              | 1          | 27           |
| Le fardeau de la preuve incombe à la personne assurée   | Daniel Bürgi               | 1          | 32           |
| Gros plan sur la capacité de travail  | Patrick Weibel             | 1          | 37           |
| L'allocation pour impotent, qu'est-ce que c'est?  | Gertrud E. Bollier         | 2          | 21           |
| Pas de taxes en fonction de l'allocation pour impotent  | Othmar Mettler             | 2          | 26           |
| Repenser l'API comme prestation en nature   | Kommentar von Othmar M     | 2          | 27           |
| La notion de besoin au coeur du financement des soins   | Anette Jamieson            | 2          | 30           |
| Contribution d'assistance: liberté de choix pour les personnes handicapées                            | Interview mit Katharina Ka | 2          | 35           |
| Coordination des prestations en nature et en espèces  | Nicole Kunz                | 2          | 38           |
| La tour de Babel  | Kommentar von Kaspar H     | 2          | 41           |
| Pénalisation du mariage, à d'autres   | Gertrud E. Bollier         | 3          | 14           |
| Inégalités de traitement entre l'homme et la femme  | Kurt Häcki                 | 3          | 18           |
| Chacun fait comme il veut   | Gregor Gubser              | 3          | 22           |
| Dans les bons comme dans les mauvais jours  | Daniel Cerf                | 3          | 26           |
| Tout est fondé sur le mariage   | Andreas Dummermuth         | 3          | 30           |
| Qu'est-ce qui est reconnu comme moyen auxiliaire?   | Gertrud Bollier            | 4          | 14           |
| Qui paye quels moyens auxiliaires?  | Kurt Häcki                 | 4          | 18           |
| Une Suisse trop chère   | Interview mit Stefan Meier | 4          | 24           |
| Appareils auditifs: jusqu'à présent la compétition reste faible                                       | Ursula Schneiter           | 4          | 27           |
| Foulard plutôt que perruque   | Gregor Maier               | 4          | 30           |
| <b>RECHTSFRAGEN / Questions de droit</b>  |                            |            |              |

|  |                 |   |    |
|--|-----------------|---|----|
| Questions de droit relatives au 1er pilier | Marco Reichmuth | 1 | 51 |
| Questions de droit relatives au 1er pilier | Marco Reichmuth | 4 | 43 |

---

**LEBENSITUATIONEN / Situations de vie**

|  |            |   |    |
|--|------------|---|----|
| Réduction du taux d'occupation (travail à temps partiel) | Kurt Häcki | 1 | 41 |
| 25 ans: l'âge où les choses deviennent sérieuses         | Kurt Häcki | 2 | 47 |
| Maladie de longue durée                                  | Kurt Häcki | 3 | 37 |
| Activité lucrative à l'âge de l'AVS                      | Kurt Häcki | 4 | 39 |

---

**INTEGRATION**

|  |                           |   |    |
|--|---------------------------|---|----|
| Nouveaux outils pour l'intégration professionnelle | Ursula Büsser, Martin Kai | 1 | 44 |
|--|---------------------------|---|----|

---

**PERSONALFÜHRUNG**

---

**UNFALLVERSICHERUNG / Assurance accidents**

|  |            |   |    |
|--|------------|---|----|
| Lors que la carrière ne se déroule pas comme prévu | Lucien Duc | 3 | 42 |
|--|------------|---|----|

---

**EINGLIEDERUNG / réadaptation**

|                          |                          |   |    |
|--------------------------|--------------------------|---|----|
| La fin d'un long sommeil | Fotoreportage von Kaspar | 4 | 36 |
|--------------------------|--------------------------|---|----|